

# Abet veste la Triennale in Corea



**I**l Made in Italy sbarca in Estremo Oriente con l'apertura della nuova sede della Triennale di Milano a Incheon in Corea, inaugurata il 15 settembre scorso alla presenza del Presidente della Repubblica Italiana Giorgio Napolitano.

L'edificio, progettato dagli architetti Alessandro e Francesco Mendini dell'Atelier Mendini e dallo studio di Seok Chul Kim – Archiban, è interamente rivestito in facciata da pannelli MEG (Material Exterior Grade), prodotti dalla Abet Laminati di Bra (CN), decorati con stampa digitale.

Milano Design City Exhibition Center La

Triennale di Milano Incheon offre due grandi spazi espositivi, di 2400 e 900 m<sup>2</sup>, affiancati una sala congressi, della capienza di 280 posti, una sala per eventi, un bookstore e un ristorante-caffetteria.

Secondo gli architetti Alessandro e Francesco Mendini "Il progetto per Incheon si affida alla sintesi di due immagini opposte: quella radicata nelle forme e nei colori della tradizione coreana e quella delle tecnologie estreme, permesse oggi dai materiali e dai metodi sperimentali".

Per rivestire le immense e coloratissime facciate della sede coreana della Triennale, lo studio ha scelto pannelli del

laminato autoportante ad alta pressione MEG di Abet Laminati. Costituito da uno o più strati di fibre cellulosiche impregnati con resine fenoliche e superficialmente da uno o più strati di fibre cellulosiche con funzione estetica impregnati con resine termoindurenti, MEG è il materiale per esterni dalla superficie liberamente personalizzabile grazie alla tecnologia della stampa digitale. ■

## Abet dresses up the Korean Triennial

**T**he Made in Italy lands in the Far East: the Triennale of Milan opened its new premises in Incheon, Korea on the 15th of September, at the presence of the President of the Italian Republic Mr. Giorgio Napolitano.

Designed by arch. Alessandro and Francesco Mendini - Atelier Mendini and by the Seok Chul Kim studio – Archiban, the façade of the building is fully covered with panels of MEG (Material Exterior Grade) by Abet Laminati, decorated in digital print.

Milano Design City Exhibition Center La Triennale di Milano Incheon is 6,000

m<sup>2</sup>, inside the building there are two big exhibition spaces (2400 m<sup>2</sup> and 900 m<sup>2</sup>), a conference room that can hold up to 280 people, an event room, a bookstore, a coffee bar and restaurant.

According to arch. Alessandro and Francesco Mendini the Triennale project is the synthesis of two opposite images: one of them belongs to the field of Korean traditional shapes and colours, the other one represents the extreme technology, allowed by the new materials available and the most recent experimental methods.

Atelier Mendini chooses panels of the self-supporting HPL laminate MEG by Abet

Laminati to cover the sweeping façades of the Korean premises of the Triennale. MEG is made of layers of phenolic resin-impregnated cellulose fibres with one or more decorative surface layers of cellulose fibres impregnated with thermosetting resins and it is available in any décor according to personal taste, thanks to the digital print technique. ■



## Winline: velocità in poco spazio

**N**el 2004, Biesse ha sviluppato la tecnologia Multicentro con Uniwin, adatta per medie e piccole produzioni di serramenti, recentemente estesa ad Uniprof per produzioni più elevate. Uniwin e Uniprof sono macchine molto compatte in grado di produrre componenti standard e speciali in tempo reale e in meno di metà dello spazio necessario ai sistemi tradizionali.

Uniwin e Uniprof rispondono in modo semplice ed integrato alla complessità dei prodotti e alla volubilità del mercato, senza porre limiti tecnici al design e alla creatività.

La gamma dei prodotti dedicata alla produzione di serramenti esterni, denominata Winline, è stata recentemente completata con l'introduzione di Rover C-WMS, dedicata alle piccole produzioni.

